

## Polityka prywatności HOORTRADE

Niniejsza polityka prywatności dotyczy gromadzenia i przetwarzania Państwa danych osobowych przez HOORTRADE, uproszczoną spółkę akcyjną o kapitale w wysokości 7.500 euro, wpisaną do Rejestru Handlu i Spółek w Lyonie pod numerem 878 143 601, z siedzibą przy 83-85 boulevard du Parc d'Artillerie w LYON (69007) (zwaną dalej "**HOORTRADE**").

Niniejsze oświadczenie o ochronie danych osobowych dotyczy wszystkich przypadków gromadzenia i przetwarzania Państwa danych osobowych, niezależnie od tego, czy jesteście Państwo klientem, potencjalnym klientem, dostawcą lub usługodawcą HOORTRADE.

### • Informacje wstępne

Gromadzenie i przetwarzanie Państwa danych osobowych przez HOORTRADE podlega francuskiej ustawie nr 78-17 z dnia 6 stycznia 1978 r. o przetwarzaniu danych, plikach i swobodach jednostki oraz europejskiemu rozporządzeniu nr 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych ("**RODO**").

HOORTRADE jest administratorem danych w rozumieniu GDPR ([art. 4 §7 GDPR](#)).

W przypadku pytań dotyczących przetwarzania Państwa danych osobowych oraz korzystania z przysługujących Państwu praw w związku z tymi danymi, prosimy o kontakt z inspektorem ochrony danych, powołanym przez HOORTRADE w ramach przestrzegania dyrektywy RODO, pod następującym adresem:

- **Przez e-mail:** [rgpd@sicaan.com](mailto:rgpd@sicaan.com)
- **Poczta zaadresowana do jego wiadomości:** **Rémy Charpe / Hoortrade SAS**  
Inspektor ochrony danych  
83-85 boulevard du Parc d'Artillerie  
69007 LYON

### • Gromadzenie Państwa danych osobowych

**Dane osobowe** oznaczają "wszelkie informacje dotyczące zidentyfikowanej lub możliwej do zidentyfikowania osoby fizycznej". "**Możliwa do zidentyfikowania osoba fizyczna**" to osoba, której tożsamość można ustalić bezpośrednio lub pośrednio, w szczególności przez powołanie się na identyfikator, taki jak imię i nazwisko, numer identyfikacyjny, dane o lokalizacji, identyfikator internetowy, lub jeden bądź kilka szczególnych czynników określających jej tożsamość fizyczną, fizjologiczną, genetyczną, psychiczną, ekonomiczną, kulturową lub społeczną.

Niezależnie od Państwa statusu, HOORTRADE może w każdej chwili poprosić Państwa o podanie danych osobowych w ramach Państwa stosunków handlowych i/lub umownych, za pomocą formularzy papierowych lub wypełniając formularze online za pośrednictwem strony internetowej HOORTRADE, dostępnej pod następującymi adresami URL [www.sicaan.at](http://www.sicaan.at) - [www.sicaan.be](http://www.sicaan.be) - [www.sicaan.co.uk](http://www.sicaan.co.uk) - [www.sicaan.cz](http://www.sicaan.cz) - [www.sicaan.de](http://www.sicaan.de) - [www.sicaan.dk](http://www.sicaan.dk) - [www.sicaan.es](http://www.sicaan.es) - [www.sicaan.fi](http://www.sicaan.fi) - [www.sicaan.fr](http://www.sicaan.fr) - [www.sicaan.gr](http://www.sicaan.gr) - [www.sicaan.hr](http://www.sicaan.hr) - [www.sicaan.hu](http://www.sicaan.hu) - [www.sicaan.ie](http://www.sicaan.ie) - [www.sicaan.it](http://www.sicaan.it) -

# HOORTRADE

CASANCOV CAZEBOO

[www.sicaan.lt](http://www.sicaan.lt) - [www.sicaan.lu](http://www.sicaan.lu) - [www.sicaan.lv](http://www.sicaan.lv) - [www.sicaan.nl](http://www.sicaan.nl) - [www.sicaan.pl](http://www.sicaan.pl) - [www.sicaan.pt](http://www.sicaan.pt) -  
[www.sicaan.ro](http://www.sicaan.ro) - [www.sicaan.se](http://www.sicaan.se) - [www.sicaan.si](http://www.sicaan.si) - [www.sicaan.sk](http://www.sicaan.sk) (zwana dalej "Strona").

Kategorie osób, których to dotyczy	Zbrane dane	Okres trwałości
Klienci	<b>Do utworzenia konta osobistego na stronie:</b> Stan cywilny / Nazwisko / Imię / Adres e-mail / Hasło	3 lata od zakończenia stosunku umownego
	<b>Aby zakończyć zamówienie:</b> Adresy dostawy / Adresy do faktury / Numer telefonu komórkowego	
	<b>W celu dokonania płatności za zamówienie:</b> Dane bankowe	
	<b>Aby uzupełnić konto osobiste (nie jest wymagane do złożenia zamówienia):</b> Data urodzenia / Numer telefonu	
Dostawcy / wykonawcy	<b>Dane identyfikacyjne i kontaktowe danego dostawcy / usługodawcy:</b> Nazwisko / Adres / Numer telefonu / Email	3 lata od zakończenia stosunku umownego
	Dane bankowe	
Użytkownicy strony internetowej / potencjalni klienci	<b>Subskrypcja biuletynu:</b> Adres e-mail	3 lata od daty zebranych danych lub ostatniego kontaktu z potencjalnym klientem
	<b>Wniosek o kontakt:</b> Tytuł / Nazwisko / Imię / Adres e-mail / Wszelkie dane osobowe podane w wiadomości przesłanej do HOORTRADE i dotyczące użytkownika Internetu	
	<b>Informacje przechowywane na urządzeniu końcowym</b> (cookies i inne znaczniki)	13 miesięcy

Jeśli nie przekazesz HOORTRADE wymaganych danych, HOORTRADE nie będzie w stanie odpowiedzieć na Twoje zapytanie, zatwierdzić i zrealizować Twojego zamówienia, dostarczyć Ci zamówionych produktów i usług, wykonać umowy pomiędzy Tobą a HOORTRADE lub zapłacić faktur związanych z Twoją interwencją.

HOORTRADE nie potrzebuje żadnych "wrażliwych" danych osobowych w celu realizacji umowy z użytkownikiem.

Wszelkie dodatkowe informacje, które nie są bezpośrednio niezbędne do wykonania umowy lub relacji handlowej z HOORTRADE, mogą być gromadzone przez HOORTRADE wyłącznie wtedy, gdy użytkownik wyrazi wyraźną zgodę na gromadzenie i przetwarzanie takich informacji lub gdy HOORTRADE ma uzasadniony interes w ich gromadzeniu. Zostaniesz z wyprzedzeniem poinformowany o powodach dalszego gromadzenia Twoich danych.

- Wykorzystanie Państwa danych i podstawa prawna do ich przetwarzania

Cele przetwarzania danych	Cele cząstkowe	Podstawa prawna przetwarzania danych
<b>Zarządzanie relacjami handlowymi z potencjalnymi klientami</b>	Prospecting handlowy / wysyłanie newsletterów	Zgoda
	Zarządzanie zapytaniami użytkowników Internetu wysłanymi za pośrednictwem formularza kontaktowego online	Środki przedkontraktowe
<b>Zarządzanie dokumentacją klienta</b>	Zatwierdzenie konta osobistego na stronie internetowej	Wykonanie umowy
<b>Monitorowanie stosunków umownych i handlowych z klientami</b>	Zatwierdzenie zamówienia złożonego na Stronie	
	Zarządzanie i realizacja zamówienia	
	Zarządzanie dostawą produktów	
	Kontakt z klientami	
	Zarządzanie i zatwierdzanie płatności online	
	Edycja faktur dla klientów	
<b>Zarządzanie dokumentacją dostawców / usługodawców</b>	Wybór dostawców / usługodawców	Uzasadniony interes
	Sporządzanie umów	Wykonanie umowy
	Wewnętrzne tworzenie / otwieranie plików lub rejestrów dostawców / usługodawców	
<b>Monitorowanie stosunków umownych i handlowych z dostawcami / usługodawcami</b>	Zarządzanie umowami	Wykonanie umowy
	Składanie zamówień do dostawców / usługodawców	

	Płatność faktur dostawców / usługodawców	
<b>Zarządzanie rachunkowością</b>	Księgowość wewnętrzna / Zarządzanie zamówieniami	Wykonanie umowy Obowiązek prawny
	Prowadzenie i zarządzanie fakturowaniem klientów i płatnościami dostawców	
<b>Zarządzanie ewentualnymi sporami (wszystkie kategorie osób)</b>	Zarządzanie sporami sądowymi (przedspornymi/sporami sądowymi)	Prawnie uzasadniony interes firmy w ustaleniu dowodu istnienia prawa lub umowy
<b>Zarządzanie wnioskami dotyczącymi danych osobowych</b>	Zarządzanie wnioskami związanymi z korzystaniem z Państwa praw w odniesieniu do Państwa danych osobowych	Obowiązek prawny
<b>Przydzielanie, przenoszenie, udostępnianie plików</b>	Przekazywanie i transfer danych osobowych do dostawców, usługodawców i/lub podwykonawców	Wykonanie umowy
<b>Zarządzanie dostępem i korzystaniem z witryny internetowej</b>	Odpowiedź na zapytanie kontaktowe złożone za pośrednictwem formularza kontaktowego online	Środki przedkontraktowe
	Zapisz się do newslettera HOORTRADE	
	Zarządzanie dostępem i korzystaniem z witryny internetowej	Wykonanie umowy Uzasadniony interes
	Obsługa i optymalizacja strony internetowej	
	Dostęp, przeglądanie produktów oferowanych przez HOORTRADE	
	Weryfikacja, identyfikacja i uwierzytelnianie danych wprowadzonych na stronie internetowej	

Bez uprzedniej i wyraźnej zgody użytkownika nie będą do niego wysyłane żadne materiały reklamowe, chyba że użytkownik jest już klientem HOORTRADE i informacje dotyczą produktów oferowanych przez HOORTRADE.

**HOORTRADE będzie systematycznie informować Państwa z wyprzedzeniem o innych celach przetwarzania danych niż te wymienione powyżej.**

## • Udostępnianie danych stronom trzecim

---

Osoby wykonujące zadania lub pełniące funkcje w HOORTRADE są wyraźnie upoważnione do dostępu do Państwa danych, ale tylko w zakresie swoich obowiązków i funkcji.

W ramach wykorzystywania i przetwarzania Państwa danych HOORTRADE może przekazywać Państwa dane następującym podmiotom i/lub podwykonawcom:

- Dostawcy usług technicznych i/lub podwykonawcy HOORTRADE, którzy muszą znać niektóre z Twoich danych w celu wykonania umowy pomiędzy Tobą a HOORTRADE;
- Biuro rachunkowe HOORTRADE;
- Porady prawne.

Każdy z tych odbiorców Państwa danych zapewnia ścisłą poufność przekazanych mu danych i zobowiązuje się do ich przetwarzania wyłącznie w celach związanych z jego interwencją.

Państwa dane mogą być udostępniane wyżej wymienionym odbiorcom w następujących sytuacjach i na następujących warunkach:

- W przypadku zamieszczania przez Państwa wpisów w bezpłatnych strefach komentarzy na stronach internetowych zarządzanych przez HOORTRADE ;
- Gdy HOORTRADE korzysta z usług dostawców usług w celu zapewnienia wsparcia dla użytkowników strony internetowej lub reklamy. Usługodawcy ci mają ograniczony dostęp do Państwa danych w celu świadczenia tych usług i są umownie zobowiązani do wykorzystywania ich zgodnie z przepisami obowiązującego prawa o ochronie danych;
- Aby umożliwić HOORTRADE spełnienie obowiązków prawnych i regulacyjnych;
- Jeśli wymagają tego przepisy prawa, HOORTRADE może przekazać Państwa dane w celu dochodzenia roszczeń wobec HOORTRADE oraz w celu realizacji postępowań administracyjnych i sądowych;
- W przypadku, gdy HOORTRADE jest zaangażowana w fuzję, przejęcie, sprzedaż aktywów lub zarząd komisaryczny, może ona sprzedać lub udostępnić część lub całość swoich aktywów, w tym dane osobowe. W takim przypadku zostaną Państwo poinformowani przed przekazaniem Państwa danych stronie trzeciej.

## • Przekazywanie Państwa danych poza Unię Europejską Unia

---

W ramach przetwarzania Państwa danych osobowych HOORTRADE może przekazywać wszystkie lub część Państwa danych niektórym swoim usługodawcom mającym siedzibę w kraju spoza Unii Europejskiej.

W takim przypadku HOORTRADE podejmuje wszelkie odpowiednie środki w celu kontroli takiego przekazywania danych, zapewnienia odpowiedniego poziomu ochrony w danym kraju oraz zagwarantowania bezpieczeństwa i poufności Państwa danych, zobowiązując podmioty przetwarzające Państwa dane poprzez podpisanie standardowych klauzul umownych

przyjętych i zatwierdzonych przez Komisję Europejską lub poprzez inny mechanizm uznany przez obowiązujące przepisy i regulacje.

W celu skorzystania ze swoich praw, jeżeli Państwa dane zostały przekazane poza Unię Europejską, mogą Państwo zażądać kopii odpowiednich klauzul umownych oraz szczegółów dotyczących miejsca przekazania Państwa danych.

- **Twoje prawa** ([Czytaj więcej](#))

---

Zgodnie z ustawą o ochronie danych osobowych oraz dyrektywą RGPD, przysługują Państwu następujące prawa:

- Prawo dostępu do swoich danych ([art. 15 GDPR](#)) ([Czytaj więcej](#)) ;
- Prawo do sprostowania ([art. 16 GDPR](#)), aktualizacji, kompletności Twoich danych ([Czytaj więcej](#));
- Prawo do zablokowania lub usunięcia swoich danych osobowych ([art. 17 GDPR](#)), jeśli są one niedokładne, niekompletne, niejednoznaczne, nieaktualne lub których gromadzenie, wykorzystywanie, ujawnianie lub przechowywanie jest zabronione ([Czytaj więcej](#));
- Prawo do wycofania zgody w dowolnym momencie ([art. 13-2c GDPR](#)), bez uszczerbku dla zgodności z prawem przetwarzania Państwa danych opartego na Państwa zgodzie i już dokonanego przed wycofaniem tej zgody;
- Prawo do ograniczenia przetwarzania Twoich danych na ograniczonych warunkach ([art. 18 GDPR](#)) ([Czytaj więcej](#)) ;
- Prawo do sprzeciwu wobec przetwarzania Twoich danych ([art. 21 GDPR](#)) ([Czytaj więcej](#)) ;
- Prawo do przenoszenia danych przekazanych do HOORTRADE, jeżeli dane te podlegają zautomatyzowanemu przetwarzaniu na podstawie zgody lub umowy ([art. 20 GDPR](#)) ([Czytaj więcej](#)) ;
- Prawo do niepodlegania decyzji opartej wyłącznie na zautomatyzowanym przetwarzaniu Państwa danych i mogącej wywołać skutki prawne dotyczące Państwa lub mające na Państwa istotny wpływ ([art. 22 GDPR](#));
- Prawo do określenia, co stanie się z Twoimi danymi po Twojej śmierci oraz do wyboru, czy HOORTRADE ujawni Twoje dane wskazanej przez Ciebie osobie trzeciej ([Czytaj więcej](#)). W przypadku śmierci użytkownika oraz w przypadku braku instrukcji z jego strony, HOORTRADE zobowiązuje się do zniszczenia jego danych, chyba że ich zachowanie jest niezbędne do celów dowodowych lub do spełnienia obowiązku prawnego.
- Aby dowiedzieć się, gdzie znajduje się odbiorca Twoich danych, gdy zostały one przekazane poza Unię Europejską oraz aby uzyskać kopię standardowej klauzuli umownej regulującej to przekazanie.
- Prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, w szczególności do Commission

Nationale de l'Informatique et des Libertés (CNIL) (<https://www.cnil.fr/fr/plaintes>).

Powyższe prawa mogą Państwo realizować zgodnie z obowiązującymi warunkami prawnymi, wysyłając do HOORTRADE wiadomość **poczta elektroniczną** za pośrednictwem formularza kontaktowego przeznaczonego do tego celu na Stronie w strefie klienta lub **poczta (83-85 boulevard du Parc d'Artillerie - 69007 LYON)**, załączając kopię dowodu tożsamości.

HOORTRADE zobowiązuje się do poinformowania Państwa o działaniach podjętych w odpowiedzi na Państwa wnioski w terminie maksymalnie jednego (1) miesiąca od otrzymania wniosku, przy czym termin ten może zostać przedłużony o dwa (2) miesiące w przypadku złożoności lub liczby wniosków.

## • Wdrożone środki bezpieczeństwa i poufności

---

HOORTRADE wdraża organizacyjne, techniczne, programowe i fizyczne środki bezpieczeństwa cyfrowego i poufności w celu zapewnienia ochrony gromadzonych przez siebie danych osobowych przed zmianą, zniszczeniem lub nieuprawnionym dostępem do nich.

HOORTRADE podejmuje wszelkie niezbędne środki ostrożności w związku z charakterem Państwa danych osobowych oraz ryzykiem, jakie niesie ze sobą przetwarzanie, które przeprowadza w ramach swojej działalności, aby zachować bezpieczeństwo Państwa danych i zapobiec ich zniekształceniu, uszkodzeniu lub dostępowi do nich przez nieuprawnione osoby trzecie.

W każdym przypadku użytkownik zostanie jak najszybciej powiadomiony o wszelkich naruszeniach jego danych osobowych, które mogą stanowić wysokie ryzyko dla jego praw i wolności, zgodnie z obowiązującymi wymogami prawnymi i regulacyjnymi.

---

## • Ewolucja i modyfikacja polityki prywatności

HOORTRADE zastrzega sobie prawo do wprowadzania w każdej chwili zmian, poprawek i/lub dostosowania niniejszej polityki prywatności, w szczególności w celu spełnienia wymogów prawnych i regulacyjnych dotyczących ochrony danych osobowych oraz w celu zapewnienia pełnej przejrzystości w zakresie wykorzystania danych osobowych.

W każdym przypadku HOORTRADE przekaze Państwu w możliwie najkrótszym czasie nową wersję niniejszej polityki prywatności, aby mogli Państwo zapoznać się z wprowadzonymi zmianami, poprawkami i/lub dostosowaniami.